

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2004 — 1717

[C - 2004/00276]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 januari 2004 houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lid-Staten van de Europese Unie) en de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Athene op 16 april 2003;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1996, artikel 40, vervangen bij de wet van 6 mei 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1995 en artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op de bijlagen 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 december 1996, 19quinquies, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 juli 2002, en 22, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 juli 2002;

Gelet op wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de volgende overwegingen;

Overwegende dat het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lid-Staten van de Europese Unie) en de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie, in werking treedt op 1 mei 2004 en dat de Belgische regering heeft beslist de overgangperiode bepaald bij dit Verdrag toe te passen;

Overwegende dat bijgevolg het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen dient te worden gewijzigd, om er de bepalingen aangaande de inwerkingstelling van deze overgangperiode in België, die op 1 mei 2004 noodzakelijkerwijs van kracht moeten worden, in op te nemen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In Titel II van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt een nieuw Hoofdstuk *Iquater* ingevoegd, met het opschrift « Onderdanen van Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië, die naar België komen om er een activiteit in loondienst uit te oefenen en hun gezinsleden – Overgangsbepalingen ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2004 — 1717

[C - 2004/00276]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 janvier 2004 portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, le grand-duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République slovaque relatif à l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Athènes le 16 avril 2003;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment les articles 9, modifié par la loi du 15 juillet 1996, 40, remplacé par la loi du 6 mai 1993 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1995, et 42;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment les annexes 2, remplacée par l'arrêté royal du 22 novembre 1996, 19quinquies, remplacée par l'arrêté royal du 11 juillet 2002, et 22, remplacée par l'arrêté royal du 11 juillet 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par les considérations suivantes;

Considérant que le Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, le grand-duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie et la République slovaque relatif à l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne entre en vigueur le 1^{er} mai 2004 et que le gouvernement belge a décidé d'appliquer la période transitoire prévue par ce Traité;

Considérant qu'il convient dès lors de modifier l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, afin d'y insérer des dispositions relatives à la mise en œuvre de cette période transitoire en Belgique, qui doivent nécessairement entrer en vigueur le 1^{er} mai 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au Titre II de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est inséré un nouveau Chapitre I^{er} *quater*, intitulé « Ressortissants estoniens, hongrois, lettons, lituaniens, polonais, slovaques, slovénes et tchèques, qui viennent en Belgique pour y exercer une activité salariée, et membres de leur famille – Dispositions transitoires ».

Art. 2. In Titel II, Hoofdstuk *Iquater*, nieuw, van hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 69*sexies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 69*sexies*. § 1. Onder voorbehoud van § 3, blijven de onderdanen van Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechoë, die naar België komen om er een activiteit in loondienst uit te oefenen, onderworpen aan de machtiging tot verblijf op grond van de artikelen 9 en 13 van de wet.

Wanneer zij houder zijn van een machtiging tot voorlopig verblijf of de machtiging tot verblijf in het Koninkrijk hebben verkregen, schrijft het gemeentebestuur hen in het vreemdelingenregister in en verstrekt het hun een bewijs van inschrijving in dit register. De geldigheid van het bewijs van inschrijving is beperkt tot de duur van de machtiging tot verblijf.

§ 2. Wanneer een van de onderdanen vermeld in § 1, eerste lid, wettelijk in België heeft gewerkt gedurende een regelmatige en ononderbroken periode van twaalf maanden of langer, wordt evenwel artikel 45 op hem toegepast, met deze twee verschillen dat ten eerste het document dat hij overeenkomstig § 1, derde lid, van deze bepaling moet voorleggen, het bewijs is dat hij wettelijk een activiteit in loondienst uitgeoefend heeft in België gedurende een regelmatige en ononderbroken periode van twaalf maanden of langer, en ten tweede dat hij, in voorkomend geval, in het bezit blijft van het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister, waarvan de geldigheidsduur eventueel wordt verlengd tot aan het einde van de termijn van vijf maanden die volgt op de datum van de vestigingsaanvraag.

§ 3. Wanneer de onderdanen vermeld in § 1, eerste lid, in België zijn gedetacheerd door een dienstverrichtende EG-vreemdeling om er deze dienst te verlenen, is artikel 48 op hen van toepassing, op overlegging van het bewijs van de dienstverlening en, wat de gedetacheerde werknemer zelf betreft, van een bewijs van detachering en zo nodig zijn vergunning om te werken in de Staat van herkomst. »

Art. 3. In Titel II, Hoofdstuk *Iquater*, nieuw, van hetzelfde besluit, wordt een nieuw artikel 69*septies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 69*septies*. § 1. Wanneer de vreemdeling bedoeld in artikel 40, § 3, van de wet, die zich komt vestigen met een vreemdeling bedoeld in artikel 69*sexies*, § 1, het verblijf aanvraagt, overhandigt het gemeentebestuur hem een document tot bewijs dat de aanvraag werd ingediend en opgesteld overeenkomstig het model van de bijlage 22*bis*.

Indien deze vreemdeling niet de voorwaarde van artikel 44, § 1, vervult, wordt de procedure bepaald bij § 2 van dezelfde bepaling op hem toegepast.

§ 2. Indien hij de voorwaarde van artikel 44, § 1, vervult en na inzage van de documenten die vereist zijn voor de binnenkomst in het Rijk, wordt hij in het vreemdelingenregister ingeschreven. Al naargelang hij de nationaliteit van een Lidstaat van de Europese Unie bezit of niet, wordt deze vreemdeling in het bezit gesteld van een attest van immatriculatie, model B of model A, overeenkomstig het model van bijlage 5 of 4, geldig vijf maanden vanaf de datum van afgifte.

Deze vreemdeling moet zich ten vroegste één maand na het indienen van de aanvraag tot verblijf en ten laatste voor het verstrijken van de geldigheidsduur van zijn attest van immatriculatie bij het gemeentebestuur aanbieden, om zich de beslissing aangaande de aanvraag tot verblijf te laten betekenen.

Indien de Minister of zijn gemachtigde het recht op verblijf erkennen, geeft het gemeentebestuur hem hetzelfde document als de vreemdeling die hij komt vervoegen. Dezelfde procedure is van toepassing op de vreemdeling die zich overeenkomstig het vorig lid bij het gemeentebestuur aanbiedt om zich de beslissing aangaande zijn aanvraag tot verblijf te laten betekenen en er geen enkele onderrichting werd gegeven door de Minister of zijn gemachtigde.

Indien de Minister of zijn gemachtigde evenwel van oordeel is dat bijkomend onderzoek moet verricht worden met betrekking tot de geldigheid van de documenten aangaande de bloed- of aanverwantschap met de vreemdeling die vervoegd wordt of aangaande de vestiging met deze, brengt hij de vreemdeling daarvan op de hoogte, die dan in het bezit blijft van zijn attest van immatriculatie.

Art. 2. Au Titre II, Chapitre I^{er} *quater*, nouveau, du même arrêté, est inséré un nouvel article 69*sexies*, rédigé comme suit :

« Art. 69*sexies*. § 1^{er}. Sous réserve du § 3, les ressortissants estoniens, hongrois, lettons, lituaniens, polonais, slovaques, slovènes et tchèques, qui viennent en Belgique pour y exercer une activité salariée, restent soumis à l'autorisation de séjour sur la base des articles 9 et 13 de la loi.

Lorsqu'ils sont porteurs d'une autorisation de séjour provisoire ou ont obtenu l'autorisation de séjour dans le Royaume, l'administration communale procède à leur inscription au registre des étrangers et à la remise du certificat d'inscription à ce registre. Le certificat d'inscription est limité à la durée de l'autorisation de séjour.

§ 2. Lorsqu'un des ressortissants visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a travaillé légalement en Belgique pendant une période régulière et ininterrompue égale ou supérieure à douze mois, l'article 45 lui est toutefois applicable, aux deux seules différences que, d'une part, le document qu'il doit produire conformément au § 1^{er}, alinéa 3, de cette disposition, est la preuve qu'il a exercé légalement une activité salariée en Belgique pendant une période régulière et ininterrompue égale ou supérieure à douze mois, et que, d'autre part, il reste le cas échéant en possession du certificat d'inscription au registre des étrangers, dont la durée de validité sera éventuellement prolongée jusqu'au terme des cinq mois suivant la date de la demande d'établissement.

§ 3. Lorsque les ressortissants visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont détachés en Belgique par un étranger C.E. prestataire de service afin de réaliser cette prestation, l'article 48 leur est applicable, sur production de la preuve de la prestation de service et, en ce qui concerne le travailleur détaché lui-même, d'un certificat de détachement et, le cas échéant, de son autorisation de travailler dans l'Etat de provenance. »

Art. 3. Au Titre II, Chapitre I^{er} *quater*, nouveau, du même arrêté, est inséré un nouvel article 69*septies*, rédigé comme suit :

« Art. 69*septies*. § 1^{er}. Lorsque l'étranger visé à l'article 40, § 3, de la loi, qui vient s'installer avec un étranger visé à l'article 69*sexies*, § 1^{er}, demande le séjour, l'administration communale lui remet un document attestant que la demande a été introduite et établi conformément au modèle figurant à l'annexe 22*bis*.

Si cet étranger ne remplit pas la condition visée à l'article 44, § 1^{er}, la procédure prévue au § 2 de la même disposition lui est appliquée.

§ 2. S'il remplit la condition visée à l'article 44, § 1^{er}, et sur la vu des documents requis pour son entrée dans le Royaume, il est inscrit au registre des étrangers. Selon qu'il possède la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne ou non, cet étranger est mis en possession d'une attestation d'immatriculation, du modèle B ou A, conforme au modèle figurant à l'annexe 5 ou 4, valable cinq mois à partir de la date de sa délivrance.

Cet étranger doit se présenter à l'administration communale au plus tôt un mois après la demande de séjour et au plus tard avant l'expiration de la durée de validité de son attestation d'immatriculation, afin que la décision relative à la demande de séjour lui soit notifiée.

Lorsque le Ministre ou son délégué reconnaît le droit de séjour, l'administration communale lui remet le même document que l'étranger rejoint. Il en est de même si l'étranger se présente à l'administration communale, conformément à l'alinéa précédent, afin de se voir notifier la décision relative à la demande de séjour et si aucune instruction n'a été communiquée par le Ministre ou son délégué.

Lorsque le Ministre ou son délégué estime toutefois qu'un examen complémentaire s'impose quant à la validité des documents qui prouvent le lien de parenté ou d'alliance de l'étranger avec l'étranger rejoint ou quant à son installation avec celui-ci, il en informe l'étranger, qui reste en possession de son attestation d'immatriculation.

§ 3. De Minister of zijn gemachtigde weigert het verblijf indien de voorwaarden tot verblijf niet vervuld zijn. Indien de Minister of zijn gemachtigde het verblijf weigeren, geeft hij de vreemdeling het bevel om het grondgebied te verlaten. Het gemeentebestuur geeft kennis van deze twee beslissingen door de afgifte van een document overeenkomstig het model van de bijlage 14. »

Art. 4. In Titel II, Hoofdstuk *Iquater*, nieuw, van hetzelfde besluit, wordt een nieuw artikel 69*octies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 69*octies*. § 1. De vreemdeling bedoeld in artikel 40, § 3, van de wet, die zich komt vestigen met een vreemdeling bedoeld in artikel 69*sexies*, § 2, moet worden behandeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 49.

§ 2. De vreemdeling bedoeld in artikel 40, § 3, van de wet die zich komt vestigen met een vreemdeling bedoeld in artikel 69*sexies*, § 3, moet worden behandeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 50, § 3. »

Art. 5. In Titel II, Hoofdstuk *Iquater*, nieuw, van hetzelfde besluit, wordt een nieuw artikel 69*nonies* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 69*nonies*. De artikelen 49, § 1, laatste lid, 50, § 1, laatste lid, 52, § 1, vierde lid, 54, § 1, vierde lid en 55*bis*, § 2, derde lid, zijn niet van toepassing wanneer het attest van immatriculatie model A wordt afgeleverd aan de vreemdelingen bedoeld bij artikel 40, § 3, 4 of 5 van de wet, die zich komen vestigen met een onderdaan van Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slowakije, Slovenië of Tsjechië. »

Art. 6. In bijlage 1 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 november 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 november 2000, worden de rubrieken « Cyprus », « Hongarije », « Malta », « Polen », « Slovenië » « Slowakije » en « Tsjechië » geschrapt.

Art. 7. In bijlage 2 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 november 1996, worden een rubriek « Cyprus », een rubriek « Estland », een rubriek « Hongarije », een rubriek « Letland », een rubriek « Litouwen », een rubriek « Malta », een rubriek « Polen », een rubriek « Slovenië », een rubriek « Slowakije » en een rubriek « Tsjechië » ingevoegd », opgesteld als volgt:

« Cyprus :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A »;

« Estland :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Hongarije :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A

Of

« emigratiepaspoort » (los blad)

of

« terugkeercertificaat » (los blad). »;

« Letland :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Litouwen :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

§ 3. Le Ministre ou son délégué refuse le séjour si les conditions mises au séjour ne sont pas remplies. Lorsque le Ministre ou son délégué refuse le séjour, il donne l'ordre de quitter le territoire à l'étranger. L'administration communale notifie ces deux décisions par la remise du document conforme au modèle figurant à l'annexe 14. »

Art. 4. Au Titre II, Chapitre I^{er} *quater*, nouveau, du même arrêté, est inséré un nouvel article 69*octies*, rédigé comme suit :

« Art. 69*octies*. § 1^{er}. L'étranger visé à l'article 40, § 3, de la loi, qui vient s'installer avec un étranger visé à l'article 69*sexies*, § 2, doit être traité conformément aux dispositions de l'article 49.

§ 2. L'étranger visé à l'article 40, § 3, de la loi, qui vient s'installer avec un étranger visé à l'article 69*sexies*, § 3, doit être traité conformément aux dispositions de l'article 50, § 3. »

Art. 5. Au Titre II, Chapitre I^{er} *quater*, nouveau, du même arrêté, est inséré un nouvel article 69*nonies*, rédigé comme suit :

« Art. 69*nonies*. Les articles 49, § 1^{er}, dernier alinéa, 50, § 1^{er}, dernier alinéa, 52, § 1^{er}, alinéa 4, 54, § 1^{er}, alinéa 4, et 55*bis*, § 2, alinéa 3, ne sont pas d'application lorsque l'attestation d'immatriculation du modèle A est délivrée aux étrangers visés à l'article 40, § 3, 4 ou 5, de la loi, qui viennent s'installer avec un ressortissant estonien, hongrois, letton, lituanien, polonais, slovaque, slovène ou tchèque. »

Art. 6. Dans l'annexe 1^{re} du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 22 novembre 1996 et modifiée par l'arrêté royal du 7 novembre 2000, les rubriques « Chypre », « Hongrie », « Malte », « Pologne », « Slovaquie », « Slovénie » et « Tchéquie » sont supprimées.

Art. 7. Dans l'annexe 2 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 22 novembre 1996, sont insérées une rubrique « Chypre », une rubrique « Estonie », une rubrique « Hongrie », une rubrique « Lettonie », une rubrique « Lituanie », une rubrique « Malte », une rubrique « Pologne », une rubrique « Slovaquie », une rubrique « Slovénie » et une rubrique « Tchéquie », rédigées comme suit:

« Chypre :

A. Passeport national valable

Ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Estonie :

A. Passeport national valable

Ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Hongrie :

A. Passeport national valable

Ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A

Ou

« Passeport d'émigration » (feuille volante)

ou

« Certificat de retour » (feuille volante). »;

« Lettonie :

A. Passeport national valable

Ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Lituanie :

A. Passeport national valable

Ou

Carte d'identité valable.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Malta :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Polen :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A

Of

« repatriëringspaspoort » (los blad). »;

« Slowakije :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Slovenië :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. »;

« Tsjechië :

A. Geldig nationaal paspoort

Of

Geldige nationale identiteitskaart.

B. Een van de documenten vermeld onder A. ».

Art. 8. De bijlage 19*quinquies* van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 juli 2002, en de bijlage 22 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 juli 2002, worden vervangen door de bijlagen 19*quinquies* en 22, gevoegd bij dit besluit.

Art. 9. De bijlage 22*bis*, gevoegd bij dit besluit, wordt ingevoegd in de bijlagen van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2004 en zal ophouden van kracht te zijn op 30 april 2006.

Art. 11. Onze Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

B. Un des documents cités sous A. »;

« Malte :

A. Passeport national valable

ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Pologne :

A. Passeport national valable

ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A

ou

« Passeport de rapatriement » (feuille volante) »;

« Slovaquie :

A. Passeport national valable

ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Slovénie :

A. Passeport national valable

ou

Carte d'identité valable.

B. Un des documents cités sous A. »;

« Tchéquie :

A. Passeport national valable

ou

Carte d'identité nationale.

B. Un des documents cités sous A. ».

Art. 8. L'annexe 19*quinquies* du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 11 juillet 2002, et l'annexe 22 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 11 juillet 2002, sont remplacées par les annexes 19*quinquies* et 22, jointes au présent arrêté.

Art. 9. L'annexe 22*bis*, jointe au présent arrêté, est insérée dans les annexes de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2004 et cessera d'être en vigueur le 30 avril 2006.

Art. 11. Notre Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

KONINKRIJK BELGIË

RECTO

BIJLAGE 19 QUINQUIES

Provincie :
Arrondissement :
Gemeente :
Kenmerk :

BESLISSING TOT ONONTVANKELIJKHEID VAN EEN AANVRAAG TOT VESTIGING /
VAN EEN AANVRAAG TOT VERBLIJF / VAN EEN AANVRAAG TOT INSCHRIJVING
IN HET VREEMDELINGENREGISTER / VAN EEN AANVRAAG TOT
HET VERKRIJGEN VAN EEN BIJLAGE 22 (1)

Gelet op artikel 41 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de artikelen 44, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het
grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, en de artikelen 69 ter, opgeheven door het
koninklijk besluit van 22 december 1992 en opnieuw ingevoerd door het koninklijk besluit van 12 juni 1998, en 69
septies, ingevoerd door het koninklijk besluit van 25 april 2004, van hetzelfde besluit.

- de aanvraag tot vestiging ingediend op (datum), met toepassing van
artikel 49, 52, 54, 61, 69 quater of 69 quinquies (1) van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981,
de aanvraag tot verblijf ingediend op (datum), met toepassing van
artikel 55 bis of 69 quater (1) van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981,
de aanvraag tot verblijf ingediend op(datum), met toepassing van
artikel 69 septies van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981,
de aanvraag tot inschrijving in het vreemdelingenregister ingediend op
(datum), met toepassing van artikel 50, § 1 of § 3, of 69 quater (1) van het koninklijk besluit van 8 oktober
1981,
de aanvraag tot het verkrijgen van een document overeenkomstig het model van de bijlage 22 van het koninklijk
besluit van 8 oktober 1981, ingediend op..... (datum), met toepassing van artikel 50, §
2 of 3, of 69 quater (1) van hetzelfde koninklijk besluit,

door..... (naam en voornamen)
geboren te.....,
op.....
van nationaliteit, is onontvankelijk.

REDEN VAN DE BESLISSING :

De betrokkene legt niet het vereiste bewijs voor aangaande de bloed- of aanverwantschap met de EG-vreemdeling,
Zwitserse onderdaan of Belgische onderdaan :

.....
.....
.....



Gedaan te, op.....

Handtekening van de Burgemeester of zijn gemachtigde,

(1) Schrappen wat niet past.
(2) Aankruisen wat van toepassing is.

VERSO

AKTE VAN KENNISGEVING

Ten jare, op
 heb ik ondergetekende(1),
 verblijf houdende te.....
 aan (naam en voornamen),
 geboren te....., op
 van nationaliteit,
 kennis gegeven van de beslissing van (datum)
 waarbij zijn / haar aanvraag tot vestiging / tot verblijf / tot inschrijving in het vreemdelingenregister / tot het verkrijgen
 van een document overeenkomstig het model van de bijlage 22 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 (2)
 onontvankelijk verklaard wordt.

Er is hem / haar, door mijn toedoen, een afschrift overhandigd van die beslissing.

Ik heb hem / haar ervan op de hoogte gebracht dat overeenkomstig artikel 14 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, deze beslissing vatbaar is voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State. Dit beroep tot nietigverklaring dient te worden ingediend binnen dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing. Het beroep tot nietigverklaring moet worden ingediend door middel van een verzoekschrift, dat gedagtekend en ondertekend moet zijn, hetzij door de partij, hetzij door een advocaat en dat bij aangetekende brief aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, moet worden gestuurd.

Het indienen van een beroep tot nietigverklaring schorst de tenuitvoerlegging van deze maatregel niet.

Ik erken kennisgeving te hebben
 ontvangen van deze beslissing,
 Handtekening van de vreemdeling(e),

Handtekening van de burgemeester
 of zijn gemachtigde,

(1) Naam en hoedanigheid van de overheid.
 (2) Schrappen wat niet past.

ROYAUME DE BELGIQUE

RECTO

ANNEXE 19 quinquies

Province :
Arrondissement :
Commune :
REF. :

DECISION D'IRRECEVABILITE
D'UNE DEMANDE D'ETABLISSEMENT / D'UNE DEMANDE DE SEJOUR /
D'UNE DEMANDE D'INSCRIPTION AU REGISTRE DES ETRANGERS /
D'UNE DEMANDE D'OBTENTION D'UNE ANNEXE 22 (1)

Vu l'article 41 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu les articles 44, §§ 1^{er} et 2, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, et les articles 69 ter, abrogé par l'arrêté royal du 22 décembre 1992 et rétabli par l'arrêté royal du 12 juin 1998, et 69 septies, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 2004, du même arrêté;

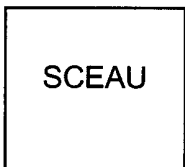
- (2) la demande d'établissement introduite le.....(date), en application de l'article 49, 52, 54, 61, 69 quater ou 69 quinquies (1) de l'arrêté royal du 8 octobre 1981,
- la demande de séjour introduite le (date), en application de l'article 55 bis ou 69 quater (1) de l'arrêté royal du 8 octobre 1981,
- la demande de séjour introduite le(date), en application de l'article 69 septies de l'arrêté royal du 8 octobre 1981,
- la demande d'inscription au registre des étrangers introduite le..... (date), en application de l'article 50, § 1^{er} ou § 3, ou 69 quater (1) de l'arrêté royal du 8 octobre 1981,
- la demande d'obtention d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 22 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, introduite le(date), en application de l'article 50, § 2 ou § 3, ou 69 quater (1), du même arrêté.

par.....
..... (nom et prénoms),
né(e) à.....
de nationalité....., est irrecevable.

MOTIF DE LA DECISION :

L'intéressé(e) ne produit pas la preuve requise de son lien de parenté ou d'alliance avec l'étranger C.E., le ressortissant suisse ou le ressortissant belge :

.....
.....
.....
.....



Fait à....., le.....

Le Bourgmestre ou son délégué,

(1) Biffer la mention inutile
(2) Indiquer l'hypothèse applicable

(VERSO)

ACTE DE NOTIFICATION

L'an, le,
 je soussigné(e) (1),
 demeurant à.....
 ai notifié à (nom et prénoms),
 né(e) à, le.....
 de nationalité,
 la décision du, déclarant irrecevable sa demande d'établissement
 / de séjour / d'inscription au registre des étrangers / d'obtention d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe
 22 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (2).

Il lui a été remis, par mes soins, une copie de cette décision.

Je l'ai informé(e) que, conformément à l'article 14 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, la présente décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat. Ce recours doit être introduit dans les trente jours de la notification de la décision et être formé par une requête datée, signée par le requérant ou par un avocat et envoyée, par lettre recommandée à la poste, à Monsieur le Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

L'introduction d'un recours en annulation n'a pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente décision.

Je reconnais avoir reçu notification
 de la présente décision,
 Signature de l'étranger(ère)

Signature du bourgmestre
 ou de son délégué

(1) Nom et qualité de l'autorité.

(2) Biffer la mention inutile.

KONINKRIJK BELGIE

BIJLAGE 22

Provincie :
 Arrondissement :
 Gemeente :
 Ref. :

ATTEST

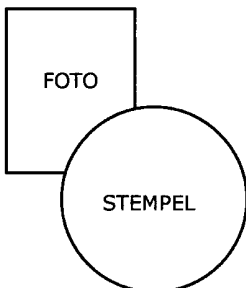
afgegeven in toepassing van artikel 47, 48, 50, § 2 of § 3, 69 ter, 69 quater of 69 sexies, §3, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

De genaamde.....
 geboren te....., op (in).....
 van..... nationaliteit, houder van.....
(1)
 verblijf houdende te.....(2)

heeft zich heden bij het gemeentebestuur aangemeld om zijn (haar) aanwezigheid in het Rijk te signaleren : (3)

- om er een winstgevende bedrijvigheid uit te oefenen als :
 - werknemer
 - zelfstandige
 - seizoenarbeider
 - persoon die diensten verricht
 } waarvan de te verwachten duur drie maanden niet overschrijdt
- als werknemer die voor rekening van een dienstverrichtende E.G.-vreemdeling, een activiteit komt uitoefenen waarvan de te verwachten duur drie maanden niet overschrijdt.
- als persoon te wiens behoefte diensten worden verricht waarvan de te verwachten duur drie maanden niet overschrijdt.
- als familielid van een E.G.-vreemdeling of een Zwitserse onderdaan die een winstgevende bedrijvigheid uitoefent waarvan de te verwachten duur drie maanden niet overschrijdt.

Te,op.....



De Burgemeester of zijn gemachtigde,

DIT DOCUMENT IS GEEN VERBLIJFSDOCUMENT EN WORDT KOSTELOOS VERSTREKT.

- (1) Binnenkomstdocument : aard en karakteristieken aanduiden.
- (2) Juist adres in België.
- (3) De toepasselijke hypothese aanduiden.

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 22

Province :
 Arrondissement :
 Commune :
 Réf. :

ATTESTATION

délivrée en application de l'article 47, 48, 50, § 2 ou § 3, 69 ter, 69 quater ou 69 sexies, § 3, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Le(la) nommé(e)
 né(e) à, le,
 de nationalité, titulaire du (de la) (1),
 demeurant à (2),
 s'est présenté(e) ce jour à l'administration communale pour signaler sa présence dans le Royaume : (3)

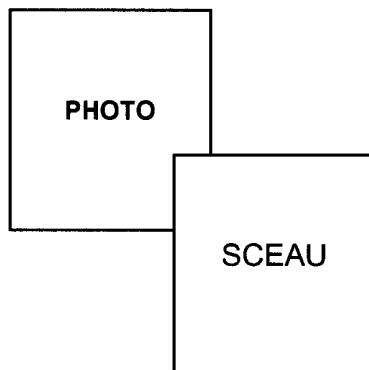
en vue d'y exercer une activité lucrative en qualité de

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> travailleur salarié | } | dont la durée envisagée ne dépasse pas trois mois. |
| <input type="checkbox"/> travailleur non salarié | | |
| <input type="checkbox"/> travailleur saisonnier | | |
| <input type="checkbox"/> prestataire de service | | |

- en qualité de travailleur salarié venant effectuer, pour le compte d'un prestataire de service C.E., une activité dont la durée envisagée ne dépasse pas trois mois.
- en qualité de destinataire de service dont la durée envisagée ne dépasse pas trois mois.
- en qualité de membre de la famille d'un étranger C.E. ou d'un ressortissant suisse exerçant une activité lucrative dont la durée envisagée ne dépasse pas trois mois.

Fait à, le

Le Bourgmestre ou son délégué.



Cette attestation n'est pas un document de séjour et est délivrée gratuitement

- (1) Document d'entrée: nature et caractéristique.
 (2) Adresse exacte en Belgique.
 (3) Indiquer l'hypothèse applicable.

KONINKRIJK BELGIE**BIJLAGE 22 BIS**

Provincie :
Arrondissement :
Gemeente :

Kenmerk :

ATTEST

afgegeven met toepassing van artikel 69 septies, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

De onderdaan, (naam en voornamen)
van nationaliteit,
geboren te, op
zich ophoudende in deze gemeente,.....

heeft zich heden bij het gemeentebestuur aangemeld om met toepassing van artikel 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen een aanvraag tot verblijf in te dienen en te verzoeken om zijn inschrijving.

Dit attest is geen verblijfsdocument.

Gedaan te, op

De burgemeester of zijn gemachtigde,



Handtekening van de houder,

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 22 BIS

Province :
 Arrondissement :
 Commune :

REF. :

ATTESTATION

délivrée en application de l'article 69 septies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

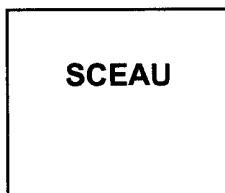
Le (la) ressortissant(e)..... (nom et prénoms),
 (nationalité)
 né(e) à , le (en)
 demeurant en cette commune

s'est présenté(e) ce jour à l'administration communale pour introduire une demande de séjour, en application de l'article 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, et requérir son inscription.

La présente attestation ne constitue pas un document de séjour.

Fait à, le

Le bourgmestre ou son délégué,



Signature du titulaire,

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 april 2004 tot wijziging van Ons besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Binnenlandse Zaken,
 P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 avril 2004 modifiant Notre arrêté du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ALBERT

Par le Roi :
 Le Ministre de l'Intérieur,
 P. DEWAELE